

Germany-Bayreuth: Firefighting vehicles

OJ S 124/2023 30/06/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Bayreuth

Postal address: Luitpoldplatz 13

Town: Bayreuth

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Postal code: 95444

Country: Germany

Contact person: MAYBURG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Paul-Wassermann-Str. 3, 81829 München

E-mail: info@mayburg.de

Telephone: +49 89451088960

Fax: +49 89451088969

Internet address(es):

Main address: www.bayreuth.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabepattform.ai-ilv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-188f6729748-5f6c87fab26f2169

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sadt Bayreuth: Beschaffung eines RW und eines TSF-L

Reference number: MaBu-2023-0031

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Bayreuth beabsichtigt die Beschaffung eines (1) Rüstwagens (RW) für ihre Freiwillige Feuerwehr Bayreuth und eines (1) Tragkraftspritzenfahrzeugs Logistik (TSF-L) für ihre Freiwillige Feuerwehr Laineck.

Die Fahrzeuge werden in sieben (7) Fachlosen beschafft:

Los 1: 1 Stk. RW (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Los 2: 1 Stk. TSF-L (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Los 3: (allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Los 4: Atemschutztechnik

Los 5: Rollcontainer

Los 6: Hydraulischer Rettungssatz, Hebekissensystem und Zubehör

Los 7: Abstützsysteem

Eine ausführliche Darstellung der Leistungsgegenstände findet sich in den Dokumenten "AELP_Bayreuth_Los-##".

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

1 Stk. RW (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung eines (1) RW (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau) i.S.e. geschuldeten Erfolgs.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description

II.2.1. Title

1 Stk. TSF-L (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung eines (1) TSF-L (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau) i.S.e. geschuldeten Erfolgs.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description

II.2.1. Title

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von (allgemeiner) feuerwehrtechnischer Ausrüstung für Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description**II.2.1. Title**

Atemschutztechnik

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111100 Breathing apparatus for firefighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von Atemschutztechnik für Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rollcontainer

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

44613600 Wheeled containers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von Rollcontainern für Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description

II.2.1. Title

Hydraulischer Rettungssatz, Hebekissensystem und Zubehör
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung eines hydraulischen Rettungssatzes, eines Hebekissensystems sowie von Zubehör für Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in days: 1
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

II.2. Description

II.2.1. Title

Abstützsystem
Lot No: 7

II.2.2.

Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE242 Bayreuth, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung eines Abstützsystems für ein Feuerwehr-Einsatzfahrzeug (RW).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 1

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Für Los 1 - 7:

A.1 Eigenerklärungen gem. Abschnitt 4.2 der Bewerbungsbedingungen

Der Bieter bestätigt, dass er alle einschlägigen Eigenerklärungen des Abschnitts 4.2 der Bewerbungsbedingungen ausgefüllt und mindestens in Textform gekennzeichnet mit dem Angebot eingereicht hat.

(Ausschlusskriterium, Antwort "Ja" oder "Nein")"

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Für Los 1 - 7:

A.2 Jahresumsatz bezogen auf den Auftragsgegenstand

Bestätigen Sie, dass der Jahresumsatz Ihres Unternehmens jeweils getrennt in den Jahren 2019, 2020 und 2021 und bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand jeweils mindestens

Los 1: 800.000 €

Los 2: 400.000 €

Los 3: 100.000 €

Los 4: 60.000 €

Los 5: 80.000 €

Los 6: 60.000 €

Los 7: 60.000 €

betrug

(Mindestanforderung)?

Bei Bietergemeinschaften und beim Einsatz von Unterauftragnehmern werden die Werte für die Wertung addiert.

(Ausschlusskriterium, Antwort "Ja" oder "Nein")

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für Los 1 - 7:

Jahresumsatz jeweils getrennt in den Jahren 2019, 2020 und 2021 und bezogen auf den Auftragsgegenstand jeweils mindestens

Los 1: 800.000 €

Los 2: 400.000 €

Los 3: 100.000 €

Los 4: 60.000 €

Los 5: 80.000 €

Los 6: 60.000 €

Los 7: 60.000 €

netto.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Für Los 1 - 7:

A. 3 Referenzprojekte;

Benennen Sie drei (3) mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzaufträge aus den letzten zwei (2) Jahren (ggf. auf einer Anlage zum Angebot).

Folgende Angaben zu den Referenzprojekten sind erforderlich:

- Kurzbeschreibung des Vorhabens, aus der die erbrachten Leistungsinhalte hervorgehen;
- Angabe des jeweiligen Referenzauftraggebers.

(Ausschlusskriterium)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für Los 1 - 7:

Mind. drei (3) mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzaufträge aus den letzten zwei (2) Jahren.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 08/08/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/08/2023 Local time: 13:05

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Ggf. erlauben es die Vergabeunterlagen, verschiedene "Alternativen" anzubieten. Dies ist zulässig, es handelt sich nicht um Nebenangebote i.S.d. Vergaberechts.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer gestellt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb von zehn Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen oder aus der Bekanntmachung erkennbar sind, von den Bietern spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber (bei der Kontaktstelle) zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Vergabestelle einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

#####

Des Weiteren ist ein öffentlicher Auftrag von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber gegen § 134 GWB verstoßen hat oder den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

Diese Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/06/2023